

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

(REACH-asetus (EY) nro 1907/2006 - nro 2015/830)



KOHTA 1 : AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

1.1 Tuotetunniste

Tuotteen nimi : DPF JET CLEAN MPS

Tuotekoodi : 32012

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Lisäaine

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Rekisteröity yrityksen nimi : MOTUL

Osoite : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Puhelin : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul_hse@motul.fr

1.4 Häätöpuhelinnumero : +44 (0) 1235 239 670.

Järjestö/organisaatio : ORFILA.

Muut hätänumerot

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

24 hours a day, 7 days a week

KOHTA 2 : VAARAN YKSILÖINTI

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Täyttää säädösten (EY) nro 1272/2008 ja niiden lisäosien vaatimukset.

Silmä-ärsytys, Katgoria 2 (Eye Irrit. 2, H319).

Tämä seos ei aiheuta fyysistä vaaraa. Katso sivuston muita tuotteita koskevia suosituksia.

Tämä seos ei aiheuta vaaraa ympäristölle. Ei tunnettuja tai oletettavia ympäristövahinkoja normaaleissa käyttöolosuhteissa.

2.2 Merkinnät

Täyttää asetusten (EY) nro 1272/2008 sekä lisäosien vaatimukset.

Varoitusmerkit :



GHS07

Huomiosana :

VAROITUS

Vaaralausekkeet :

H319

Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

Turvalausekkeet - Ennaltaehkäisy :

P264

Wash thoroughly after handling.

P280

Käytä suojakäsineitä/ suojavaatetusta/ silmiensuojainta/ kasvonsuojainta.

Turvalausekkeet - Pelastustoimenpiteet :

P305 + P351 + P338

JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

P337 + P313

Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.

Turvalausekkeet - Jätteiden käsittely :

P501

Dispose of contents / container according to prefectural ordinances.

2.3 Muut vaarat

Tämä seos ei sisällä 'Erityistä huolta aiheuttavia aineita' (SVHC) >= 0,1 %, jotka Euroopan kemiallisten tuotteiden virasto (ECHA) on julkaissut REACH-direktiivin artiklan 57 mukaan: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Seos ei täytä seoksia koskevia PBT- eikä vPvB-ehdoja REACH-asetuksen EY 1907/2006 liitteen XIII mukaisesti.

KOHTA 3 : KOOSTUMUS YA TIEDOT AINEOSISTA**3.2 Seokset****Koostumus :**

Tunnistus	(EY) 1272/2008	Huomaus	%
CAS: 111-76-2 EC: 203-905-0 2-BUTOXYETHANOL	GHS07 Wng Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Acute Tox. 4, H332	[1]	2.5 <= x % < 10
CAS: 160901-19-9 ALCOHOLS, C12-13, BRANCHED AND LINEAR, ETHOXYLATED	GHS07, GHS05 Dgr Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412		2.5 <= x % < 10

(H-lausekkeiden täydellinen teksti: katso kappale 16)

Tiedot aineosista :

[1] Aine, jolle on saatavana työpaikan enimmäisaltistusrajat.

KOHTA 4 : ENSIAPUTOIMENPITEET

Otettava aina yhteyttä lääkäriin, mikäli on epäilystä altistumisesta tai oireet eivät häviä.

Tajutonta ihmistä EI SAA oksennuttaa.

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**Altistuminen hengitysteitse :**

Siirrettävä uhri raittiiseen ilmaan. Jos oireet jatkuvat, soita lääkäriille.

Roiskeet silmiin tai silmäkosketus:

Huuhdeltava huolellisesti puhtaalla vedellä 15 min silmäluomet auki levittäen.

Mikäli silmissä esiintyy punaisuutta, kipua tai näön heikkenemistä, otettava yhteyttä silmälääkäriin.

Pestävä heti runsaalla vedellä, myös silmäluomien alta.

Roiskeet iholla tai ihokosketus:

Poistettava heti kaikki likaantuneet vaatteet.

Pestävä heti runsaalla saippualla ja vedellä.

Nieleminen :

Hakeudu lääkärin hoitoon; näytä etiketti.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Ei tietoja saatavana.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Ei tietoja saatavana.

KOHTA 5 : PALONTORJUNTATOIMENPITEET

Ei-syttyvä.

5.1 Sammutusaineet**Sopivat sammutusmenetelmät**

Kuivike, vaahto, hiilidioksidi.

Kielletyt sammutusmenetelmät

Suurinopeuksinen vesisuihku

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalossa muodostuu usein paksu, musta savu. Altistuminen hajoamistuotteille voi olla terveydelle vaarallista.

Vältettävä savun hengittämistä.

Tulipalon syttyessä voi muodostua seuraavia aineita :

- hiilimonoksidi (CO)

- hiilidioksidi (CO2)

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Ei tietoja saatavana.

KOHTA 6 : TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ**6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Huomioi kohdissa 7 ja 8 olevat turvallisuusohjeet.
Pinnat voivat olla liukkaita tuotteen läikyttyä.

Muut kuin sammutukseen osallistuvat henkilöt

Vältettävä kaikkea iho- ja silmäkosketusta.

Sammutukseen osallistuvat henkilöt

Sammutukseen osallistuvat henkilöt varustetaan asianmukaisilla henkilökohtaisilla suojavarusteilla (katso osa 8).

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Imeytä roiskeet ja vuodot palamattomaan imeytysaineeseen kuten hiekka, maa, vermikuliitti, piimaa ja ja kokoa talteen astioihin hävitystä varten.
Estettävä aineen pääsy viemäriin ja vesistöön.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Suosittelaa pesua pesuaineella, vältettävä liuottimien käyttöä.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Ei tietoja saatavana.

KOHTA 7 : KÄSITTELY JA VARASTOINTI

Varastointitiloihin liittyvät vaatimukset koskevat kaikkia tiloja, joissa seosta käsitellään.

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Pese aina kädet käsittelyn jälkeen.
Riisu ja pese saastuneet vaatteet ennen uudelleenkäyttöä.
Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.
Ei erityisvaroituksia lukuun ottamatta hygieniasäästösten huomioonottamista

Tulipalon ehkäiseminen :

Estettävä sivullisten pääsy.
Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäinti maattamalla.
Tupakointi kielletty.

Suosittelavat varusteet ja toimenpiteet :

Katso henkilönsuojausta koskevat ohjeet osasta 8.
Huomioi etiketin varoitusohjeet sekä teollisuuden yleiset turvallisuusohjeet.
Vältä seoksen joutumista silmiin.
Varmistettava asianmukainen ilmanvaihto työpisteissä.

Ehkäisevät laitteet ja toimenpiteet :

Tupakointi, syöminen ja juominen on kielletty seoksen käyttöpaikassa.
Vältettävä höyryn, savun ja sumun hengittämistä.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytettävä 5°C - 40°C lämpötilassa kuivassa paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
Käytettävä ainoastaan hiilivetyjä kestäviä säiliöitä, liitoksia ja putkistoja.

Pakkaus

Säilytettävä pakkauksessa, joka on vastaavaa materiaalia kuin alkuperäinen.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Ei tietoja saatavana.

KOHTA 8 : ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET**8.1 Valvontaa koskevat muuttajat****Altistumisrajat työpaikalla :**

- Euroopan unioni (2019/1831, 2017/2398, 2017/164, 2009/161, 2006/15/CE, 2000/39/CE, 98/24/CE) :

CAS	VME-mg/m ³ :	VME-ppm :	VLE-mg/m ³ :	VLE-ppm :	Huomautuksia :
111-76-2	98	20	246	50	Peau

- ACGIH TLV (American Conference of Governmental Industrial Threshold Limit Values, 2010) :

CAS	TWA :	STE L:	Katto :	Määritelmä :	Ehdot :
111-76-2	20 ppm			A3; BEI	

- Saksa - AGW (BAuA - TRGS 900, 08/08/2019) :

CAS	VME :	VME :	Ylim.	Huomautuksia
111-76-2		10 ppm 49 mg/m ³		2(l)

- Ranska (INRS - ED984 / 2019-1487) :

CAS	VME-ppm:	VME-mg/m3:	VLE-ppm:	VLE-mg/m3:	Huomautuksia:	TMP N°:
111-76-2	10	49	50	246	*	84

- Suomi (HTP-värden 2016) :

CAS	TWA :	STE L:	Katto :	Määritelmä :	Ehdot :
111-76-2	20 ppm 98 mg/m ³	50 ppm 250 mg/m ³			

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Sovellettavat tekniset tarkastukset

Varmistettava asianmukainen ilmanvaihto mahdollisuuksien mukaan työpisteissä olevilla imureilla ja sopivalla yleisimulla.

Henkilöstön tulee käyttää säännöllisesti pestäviä työhaalareita.

Henkilöiden suojautuminen, kuten henkilökohtaiset suojavarusteet

Henkilökohtaisten suojavarusteiden (PPE) käyttöpakkoa osoittavat kuvat :



Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita, jotka ovat puhtaita ja asianmukaisesti ylläpidettyjä.

Säilytä henkilökohtaiset suojavarusteet puhtaassa paikassa poissa työskentelyalueelta.

Älä koskaan syö, juo tai tupakoi käytön aikana. Riisu ja pese saastuneet vaatteet ennen uudelleenkäyttöä. Varmistu riittävästä ilmanvaihdesta etenkin suljetuissa tiloissa.

- Silmien/kasvojen suojaus

Vältettävä tuotteen joutumista silmiin.

Käytettävä suojalaseja, jotka ovat suunniteltu suojaamaan nestemäiltä roiskeilta.

Ennen aineen käsittelyä on puettava standardin EN166 mukaiset suojalaseit, joissa on sivusuojat.

Merkittävään vaaran uhatessa kasvot on suojattava kasvosuojaimella.

Tavalliset silmälasit eivät muodosta riittävää suojaa.

Piilolaseja käyttävien henkilöiden suositellaan käyttävän sangallisia laseja työvaiheissa, joissa he voivat altistua ärsyttävälle höyryille.

Tiloissa, joissa tuotetta käsitellään jatkuvasti, on oltava hätäsuihkut.

- Käsien suojaus

Käytä asianmukaisia suojakäsineitä, jos ihokosketus on pitkäkestoista tai toistuvaa.

Käytä asianmukaisia suojakäsineitä, jotka kestävät kemikaaleja standardin EN ISO 374-1 vaatimusten mukaisesti.

Käsineet on valittava työpisteeseen käyttötarkoituksen ja käytön keston perusteella.

Suojakäsineet on valittava työpisteen vaatimusten mukaisesti : muut käsiteltävät kemikaalit, tarvittavat fyysiset ominaisuudet (viilto-, puhkeamis- ja lämpökestävyys) ja tarvittava sorminäppäryys.

Suosittelut suojakäsineet :

- Luonnonkumi
- Nitrilikummi (butadieeni-akryliini-akryliinipolymeerikummi (NBR))
- PVC (polyvinyylikloridi)
- Butyylikumi (isobuteeni-isopreenikopolymeeri)

Glove thickness:	0.38 mm
Break-through time:	> 480 mn

Suosittelut ominaisuudet :

- Vedenpitävät käsineet, jotka täyttävät standardin EN ISO 374-2 vaatimukset

- Kehon suojaus

Henkilöstön käyttämät työvaatteet on pestävä säännöllisesti.

Tuotteen kanssa kosketuksissa ollut iho on pestävä.

- Hengityselinten suojaus

Hengityslaitteet ainoastaan aerosolin tai sumun muodostuessa.

KOHTA 9 : FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Yleiset tiedot :

Olomuoto :	neste
Väri:	vaaleankeltainen

Terveyden, turvallisuuden ja ympäristön kannalta tärkeät tiedot :

pH :	ei annettu.
	lievästi emäksinen.
Kiehumispiste tai -alue :	100 °C.
Leimahduspistealue :	Leimahduspiste > 100 °C.
Höyrynpaine (50°C) :	ei merkitystä.
Tiheys :	> 1
Vesiliukoisuus :	liukenee.

9.2 Muut tiedot

Ei tietoja saatavana.

KOHTA 10 : STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS**10.1 Reaktiivisuus**

Ei tietoja saatavana.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tämä seos on vakaa suositelluissa käsittely- ja varastointiolosuhteissa, jotka on kuvattu osassa 7.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei tietoja saatavana.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältä seuraavia :

- jäätyminen

Suojattava lämmöltä ja sytytyslähteiltä.

Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäointi.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Voimakkaat hapettimet

Hapot

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Lämpöhajoamisen yhteydessä voi vapautua/muodostua seuraavia :

- hiilimonoksidi (CO)

- hiilidioksidi (CO₂)

KOHTA 11 : MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT**11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista**

Voi aiheuttaa väliaikaisia vaikutuksia silmiin, kuten silmien ärsytystä, mikä poistuu täysin 21 vuorokauden tarkkailujakson päätyttyä.

11.1.1. Aineet**Akuutti toksisuus :**

ALCOHOLS, C12-13, BRANCHED AND LINEAR, ETHOXYLATED (CAS: 160901-19-9)

Nautittuna : DL50 = 500 ml/kg

2-BUTOXYETHANOL (CAS: 111-76-2)

Nautittuna : DL50 = 470 mg/kg

Lajit : rotta

Ihon kautta :

DL50 = 1100 mg/kg

Hengitettyinä (Höyry) :

CL50 = 11 mg/l

Altistumisen kesto : 4 h

11.1.2. Seos**Ihon kuluminen / ihoärsytys :**

Toistuva tai pitkäaikainen kosketus valmisteeseen kanssa saattaa aiheuttaa ihon luontaisen rasvan poistumista, joka johtaa ei-allergiseen kosketusihottumaan ja imeytymiseen ihon läpi.

Hengitysvaara :

Höyryn hengittäminen voi aiheuttaa erittäin herkillä ihmisillä hengitysjärjestelmän ärtymistä.

Voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.

IARC (kansainvälinen syöpätutkimuskeskus) erikoistutkimus(t) :

CAS 111-76-2 : IARC Group 3 : The agent is not classifiable as to its carcinogenicity to humans.

KOHTA 12 : TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

12.1 Myrkyllisyys

12.1.1. Aineet

2-BUTOXYETHANOL (CAS: 111-76-2)

Toksisuus kaloille :

CL50 = 1490 mg/l

Lajit : Lepomis macrochirus

Altistumisen kesto : 96 h

12.1.2. Seokset

Seoksen vesiliöitä koskevia toksikologisia tietoja ei ole saatavana.

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

12.2.1. Aineet

2-BUTOXYETHANOL (CAS: 111-76-2)

Biohajoavuus :

Hajoaa nopeasti.

12.3 Biokertyvyys

12.3.1. Aineet

2-BUTOXYETHANOL (CAS: 111-76-2)

Oktanoli-/vesijakaantumiskerroin :

log K_{ow} = 0.81

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Vesiliukoinen

Liikkuvaa maaperässä.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Ei tietoja saatavana.

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Älä hävitä tuotetta luontoon tai jäte- tai pintavesien mukana.

Saksalaiset säädökset koskien vesistöille vaarallisten aineiden luokitusta (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Vähän vaarallista vesistöille.

KOHTA 13 : JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

Seos ja/tai astia on hävitettävä asianmukaisesti direktiivin 2008/98/EY mukaisesti.

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

Jätteet :

Jätteiden käsittely suoritetaan vaarantamatta ihmisten terveyttä, ympäristöä ja etenkin vesistöjä, ilmaa, maaperää, kasveja tai eläimiä.

Kierrättäkää tai hävittäkää voimassa olevien lakien mukaisesti jätteiden kerääjää tai jätehuoltoyhtiötä käyttäen.

Älkää saastuttako vettä tai maaperää jätteillä, älkää heittäkö niitä menemään.

Pilaantuneet pakkaukset :

Tyhjentäkää pakkaus Säilyttäkää pakkauksen päällä olevat etiketit.

Laittakaa ne sovittuun jäteastiaan.

KOHTA 14 : KULJETUSTIEDOT

Poikkeus kuljetusluokittelusta ja merkinnöistä.

14.1 YK-numero

-

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

-

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

-

14.4 Pakkausryhmä

-

14.5 Ympäristövaarat

-

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

-

KOHTA 15 : LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

- Luokitus- ja merkintätiedot ovat osassa 2:

Seuraavia säädöksiä on käytetty:

- Säädos (EY) n° 1272/2008, jota on muutettu säädöksellä (EU) n° 2020/217 (ATP 14)

- Astiaa koskevat tiedot:

Ei tietoja saatavana.

- Erityiset toimenpiteet :

Ei tietoja saatavana.

- Saksalaiset säädökset koskien vesistöille vaarallisten aineiden luokitusta (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Vähän vaarallista vesistöille.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Ei tietoja saatavana.

KOHTA 16 : MUUT TIEDOT

Koska käyttöolosuhteita ei ole tiedossamme, käyttöturvallisuustiedotteessa esiintyvät tiedot pohjautuvat tämänhetkiseen tietämykseen sekä kansallisiin määräyksiin.

Seosta ei saa käyttää muihin kuin osassa 1 kuvattuihin tarkoituksiin ilman ennalta pyydettyjä kirjallisia käsittelyohjeita.

Käyttäjän vastuulla on aina huolehtia, että noudatetaan paikallisia määräyksiä ja lainsäädäntöä.

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tietoja on pidettävä kuvauksena seosta koskevista turvallisuusvaatimuksista eikä takuina sen ominaisuuksista.

To be translated (XML)

Osassa 3 mainittujen lausekkeiden nimike (nimikkeet) :

H302	Haitallista nieltynä.
H312	Haitallista joutuessaan iholle.
H315	Ärsyttää ihoa.
H318	Vaurioittaa vakavasti silmiä.
H319	Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
H332	Haitallista hengitettynä.
H412	Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Lyhenteet :

ADR : Euroopan-laajuinen sopimus koskien vaarallisten aineiden kansainvälisiä maantiekuljetuksia.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods (vaarallisten aineiden kansainväliset merikuljetukset).

IATA : International Air Transport Association (kansainvälinen ilmakuljetusliitto).

ICAO : International Civil Aviation Organisation (kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö)

RID : Säädökset koskien vaarallisten aineiden kansainvälisiä rautatiekuljetuksia.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (vesistövaarallisuusluokka).

GHS07 : huutomerkki

PBT: Hitaasti hajoava, biokertyvä ja myrkyllinen.

vPvB: Erittäin hitaasti hajoava, erittäin biokertyvä.

SVHC : Erityistä huolta aiheuttavat aineet.